

Document:	EB 2017/122/R.3
Agenda:	3
Date:	7 December 2017
Distribution:	Public
Original:	English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير لجنة مراجعة الحسابات حول برنامج عمل
الصندوق المستند إلى النتائج لعام 2018 وميزانيته
العادية والرأسمالية، وبرنامج عمل مكتب التقييم
المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته
لعام 2018 وخطته الاستشارية للفترة 2019 - 2020

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

William Skinner

مدير وحدة شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2974
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Saheed Adegbite

مدير
مكتب الميزانية وتطوير الأنظمة
رقم الهاتف: +39 06 5459 2957
البريد الإلكتروني: s.adegbite@ifad.org

الدورة الثانية والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي

روما، 11-12 ديسمبر/كانون الأول 2017

للاستعراض

تقرير لجنة مراجعة الحسابات حول برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج لعام 2018 وميزانيته العادية والرأسمالية، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2018 وخطته الاستشارية للفترة 2020-2019

- 1- عرضت إدارة الصندوق بند جدول الأعمال هذا، مسلطة الضوء على أن ميزانية عام 2018 محورية في سياق التغييرات المقترحة المطلوبة لوضع الصندوق في موقع كبير المؤدبين المعترف بهم دوليا في جميع مراحل عملياته. وتهدف هذه الميزانية إلى وضع حجر الأساس لزيادة قدرة الصندوق وكفاءته. وعلى المدى المتوسط، يتوقع أن تؤدي إلى تكاليف إدارية أقل فيما يتعلق بإيصال البرنامج الإجمالي. ويتضمن الاقتراح زيادة برنامج اللامركزية مترافقا بالدعم والضوابط الملائمة، ودورة أقصر للإيصال، وصروفات أسرع، وإيصال برنامج أكبر وأكثر توازنا للقروض والمنح مع المستوى المستهدف الموضوع لموارد الصندوق في فترة التجديد العاشر، البالغ 3.2 مليار دولار أمريكي. وبالنسبة لعام 2018، تم تخطيط برنامج القروض والمنح بحيث يبلغ 875 مليون دولار أمريكي، مما يفسح المجال لبناء ذخيرة أكبر بصورة معتبرة لعام 2019، وهو العام الأول من فترة التجديد الحادي عشر للموارد.
- 2- وفيما يتعلق بصافي الميزانية العادية المقترحة النهائية البالغة 155.54 مليون دولار أمريكي لعام 2018، فقد لفتت إدارة الصندوق انتباه اللجنة إلى النقاط التالية: تقلص المقترح النهائي كثيرا مقارنة بالمبلغ المقترح في الاستعراض المسبق رفيع المستوى، إذ يمثل المقترح زيادة إسمية بحدود 4.1 بالمائة (تتألف من زيادة فعلية قدرها 3 بالمائة وزيادة أسعار قدرها 1.1 بالمائة) مقارنة بالميزانية المصادق عليها لعام 2017، كما استخدم سعر صرف عام 2017 وهو 0.897 يورو لكل 1 دولار أمريكي عند إعداد مقترح عام 2018.
- 3- أما الميزانية الرأسمالية المقترحة لعام 2018، فكانت 1.95 مليون دولار أمريكي. وأشار أيضا إلى أن هذا المقترح أقل من المقترح المبدئي الذي كان بلغ 2.4 مليون دولار أمريكي.
- 4- وبعد التغذية الراجعة المستلمة خلال الاجتماع الخامس والأربعين بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات، تم مراجعة وتقليص الميزانية التي تضم الميزانية الرأسمالية والتكاليف المتكبدة لمرة واحدة لعملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج بصورة كبيرة، لتصل إلى 9.65 مليون دولار أمريكي، تستخدم على مدى الفترة 2018 إلى 2019.
- 5- عرض مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق برنامج عمل المكتب وميزانيته لعام 2018، مركزا على الأنشطة المخطط لها لعام 2018، وهي: (1) التقييم المؤسسي لمساهمة الصندوق في تنمية سلاسل القيمة المناصرة للفقراء ذات الصلة بالزراعة؛ (2) تقييمات لخمس استراتيجيات قطرية وبرنامج قطرية (واحد لكل إقليم)؛ (3) تقارير تقييمية تجميعية؛ (4) الاستمرار في عملية تبسيط وتعزيز أداء التقييم؛ (5) استعراض نظراء خارجي لمكتب التقييم المستقل. وأما الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2018 فتبلغ 5.91 مليون دولار أمريكي.
- 6- أثناء مداولتها عن برنامج العمل والميزانية المقترحين، أثنى للجنة على إدارة الصندوق لأنها أدرجت التغذية الراجعة المتوفرة على وثيقة الاستعراض المسبق رفيع المستوى التي عرضت في سبتمبر/أيلول. وقد أثيرت

بعض الشواغل بشأن تحقيق التوازن الملائم بين الموظفين الذين سيتم إرسالهم إلى الميدان ضمن عملية اللامركزية، والإبقاء على مركز قوي في المقر، وتم التشديد على الحاجة لضمان أن تترافق عملية اللامركزية برصد ملائم لجميع أبعادها. وسلط بعض الأعضاء الضوء على الحاجة لمستويات توظيف ملائمة لتتطابق مع الالتزامات المالية وغيرها من الالتزامات المقبلة. وأما الزيادة لمرة واحدة في الميزانية فيجب أن تعتبر بمثابة "استثمار" يتوجب الإبلاغ عن عوائده بصورة ملائمة في المستقبل. وكذلك، فقد أكد الأعضاء على ضرورة ألا تخلق الزيادة لمرة واحدة في التكاليف الإدارية خط أساس أعلى تقاس عليه الميزانيات المستقبلية. وأشار أيضا إلى أن الزيادة المقترحة في الميزانية كانت أعلى مقارنة مع المؤسسات الأخرى.

7- وأكد معظم الأعضاء على الحاجة لتحديثات منتظمة عن التقدم المحرز نحو الإيفاء بأهداف إطار إدارة النتائج، ومكاسب الكفاءة، وتنفيذ عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج والفوائد المتأتية عنها.

8- وفرت إدارة الصندوق توضيحات عن الكفاءات المتوقعة وعن مراحل تنفيذ عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج، وأوضحت بأن مؤشرات الأداء الأساسية ستوضع لاقتناص العناصر الجوهرية. إضافة إلى ذلك، فقد أكدت إدارة الصندوق مجدداً للجنة على أن الطبيعة غير متكررة للميزانية عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج، وعلى أنه سوف يتم ولن يتم إدراجها ضمن خطوط أساس وضع الميزانيات المستقبلية. كذلك فقد أوضحت أيضا أن الميزانيات المستقبلية سوف لن تتعدى في العادة الزيادات المتوقعة الناجمة عن الالتزامات السابقة، مع مستويات مشابهة بصورة عريضة لتجديد الموارد وإيصال البرنامج. وطمأنت إدارة الصندوق الأعضاء أيضا كيفية تحقيق التوازن الصحيح بين المقر والمكاتب القطرية للصندوق، وارتكاز أسعار صرف العملات الأجنبية المستخدم وصيغة الميزانية الجديدة إلى أركان النتائج.

9- وبعد المناقشات، اعتبر بأن اللجنة قد استعرضت برنامج العمل المستند إلى النتائج لعام 2018 والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق، إضافة إلى برنامج العمل المستند إلى النتائج لمكتب التقييم المستقل وميزانيته لعام 2018، وخطته الإشارية للفترة 2019-2020. واتفق على عرض الوثيقة على المجلس التنفيذي التماساً لموافقة عليها في دورته الثانية والعشرين بعد المائة في ديسمبر/كانون الأول 2017.